

湘赣方言深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵现象考察

瞿建慧

(吉首大学文学与新闻传播学院, 湖南吉首, 416000)

摘要: 湖南、江西境内都存在深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵现象, 根据这一现象在湖南境内的地理分布情况和移民资料来看, 湖南境内深臻曾梗摄舒声开口三(四)等字读同一等韵现象是受到了江西移民的影响。江西省曾有一大片方言点深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵本来就读如一等韵, 虽然如今这些方言点分布比较分散。江西移民来到了经济比较落后、交通比较闭塞的湘西和湘南地区, 由于与外界交往少, 遭受的冲击小, 反而更多地保留了这种现象。

关键词: 深臻曾梗摄; 开口三(四)等韵; 一等韵; 江西移民

中图分类号: H174

文献标识码: A

文章编号: 1672-3104(2010)01-0128-04

深臻曾梗摄舒声开口三(四)等知系字读同一等韵是现代汉语方言普遍存在的现象。湘语辰溆片还存在深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端系字读同一等韵的情况。以溆浦卢峰话为例:

帮系: 贫=平=盆□p□ē 民=名=门□mē

端系: 淋=灵=能□nē 津=晴=增□tsē

但深臻曾梗摄舒声开口三(四)等见系字与一等韵不合流, 如: 形□ɕ iē≠恒□xē。

湘语辰溆片周边地区也存在着深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的现象。胡萍(2007)发现湘西南地区泸阳、高村、新路河、文昌阁等地深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端系字有读洪音的现象。如泸阳: 心=深□ten sen/进=镇 tsen□/冰=奔□pen/丁=灯□ten。^{[1](69)}

湘语绥宁、隆回等地也存在相似的现象。绥宁梗摄舒声开口三(四)等字的韵母白读为开口呼。龙薇娜(2004)发现:(绥宁)长铺、麻塘话中“明”的白读音都是[mən], 而位于麻塘和长铺中间地带的枫木团道口村就有“平”“病”也读[ən]的现象, 这似乎证明了在绥宁湘语中曾有梗摄开口二、三等字韵母不分的现象^{[2](30)}。据丁加勇(2003), 隆回(罗白)古深臻曾梗摄三摄开口三等和梗摄开口三四等字, 今在帮组、端知系声母的后面, 变为开口呼^{[3](177, 257)}。

湖南赣语区洞口黄桥、常宁话也存在深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵白读同一等韵的情况。根据曾春

蓉(2004)提供的湖南洞口县黄桥同音字表, 洞口黄桥镇话深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端精组、知见系字读开口呼, 只有疑影喻母字读齐齿呼。例如:

帮组: 贫=平=盆□p□ē 民=名=门□mē

精组: 津=晴=增□tsē 情=秦=层□ts□ē

端组: 丁=灯□tē 停=藤□t□ē 淋=灵=能□nē

知见系: 今=惊=针=蒸□tʃ ē 勤=陈=城□tʃ□ē

(疑影喻母: 音阴因姻鹰英婴樱莺□iē 银吟迎□iē)^{[4](27-28)}

根据吴启主先生(1998)提供的常宁方言同音字汇, 常宁城关话深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端精组和知见系字读开口呼, 只有生船禅疑影喻母字读齐齿呼。

帮组: 冰=宾=奔□pē 民=明=门□mē

精组: 津=晴=增□tsē 情=秦=层□ts□ē

端组: 丁=灯□tē 停=藤□t□ē 淋=灵=能□lē

知见系: 巾=京=珍=蒸□□ē 近=庆=阵=郑□□ē□

(生船禅母: 申=声=兴□ɕ iē 疑影喻母: 音鹰婴□iē 银吟凝□ie)^{[5](61-64)}

此外, 在李冬香《湖南赣语语音研究》(2005)第二章记录的湖南赣语声韵调系统中, 隆回(司门前)、

收稿日期：2009-12-10

基金项目：湖南省教育厅青年项目“湘西汉语方言研究”(09B085)

作者简介：瞿建慧(1973-)，女，苗族，湖南泸溪县人，博士，吉首大学副教授，主要研究方向：汉语方言研究。

安仁(禾市)、耒阳(城关)和永兴(城关)等地也显示了深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的痕迹,比如隆回(司门前): [ɛ]零/安仁(禾市): [ǎ]今兴/耒阳(城关): [ɛ̃]金近庆/永兴(城关): [ǎ]领^{[6](17-21)}。

湘南土话也存在深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的现象。桂阳流峰土话、江华梧州话深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵。湖南蓝山太平、临武麦市、宜章赤石土话部分深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵。根据罗昕如(2004)提供的湖南蓝山太平土话同音字汇,湖南蓝山县太平土话梗摄舒声开口三(四)等字韵母读[ei]的字有:平、瓶、病、明、名、命、钉、订、厅、听、宁、零、领、岭、精、井、青、清、请、净、腥、盛^{盛饭}、声、成、颈、轻、赢^{[7](150)}。[ei]音是白读,涉及帮端知见系字。根据陈晖(2002)的临武麦市土话单字音表,深臻曾梗摄舒声开口三(四)等字韵母读[en]的字有:兵、饼、并、姘、病、停、定、淋、领、精、进、静、心、信、针、枕、镇、称、沉、阵、深、绳、审、盛、剩、警、近、应^[8]。读[en]的字帮端知见系字都有。据沈若云(1999),宜章赤石土话读[en]的音分布在端精组字里:凌、陵、零、领、津、静、性、心、新、星^{[9](77)}。

二

江西省余干、宜春、安福、广丰等方言点深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵也读同一等韵。(余干、宜春、安福方言属于赣语,广丰方言属于吴语)

据陈昌仪(1991),江西余干方言深臻摄舒声开口三等帮端知见系读开口呼,只有疑影喻母读齐齿呼。例如:

帮组: 宾=奔□pən 贫=盆□pən 民=门□mən

知见系: 巾=珍□tən 近=阵 tən 勤=臣□tən

端组: 林淋临磷鳞□lən

精组: 进晋浸 tsən 心辛新薪□sən

(疑影喻母: 音阴因姻□iē 吟□□iē)

曾梗摄舒声开口三(四)等帮端精组字白读为开口呼,文读为齐齿呼,知见系字读齐齿呼。

帮组: 冰 □pin/□pɿ=崩 □pɿ 平 □pɿ/□pɿ=朋 □pɿ

端组: 钉 □tin/□tɿ=灯 □tɿ 领

□lin/□lɿ=能 □lɿ

精组: 睛 □tsin/□tsɿ=增 □tsɿ 星 □sin/□sɿ=

生 □sɿ

(知见系: 蒸=京□tɿ 绳=形□□iŋ 鹰 英婴樱莺□iŋ)^{[10](97-98)}

江西宜春方言深臻曾梗摄舒声开口三等帮组、知见系字读开口呼,端精组、疑影喻母字读齐齿呼。

帮组: 冰=宾=奔□pɿ 民=明=门 □mɿ

知见系: 金=京=蒸□tɿ 勤=陈=城 □tɿ

(端精组: 丁钉□tiē 林临淋陵灵□liē 浸进晋 tsiē)

疑影喻母: 音阴因姻鹰英婴樱莺□iē 银迎凝 □□iē)^{[10](122-123)}

据孙宜志(2007),江西安福方言深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的例字有:新、冰、顶、亲、清,它们都读[□n]。从例字看,江西安福方言深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端精组字读同一等韵^{[11](67-70)}。

在秋谷裕幸先生(2000)提供的江西广丰方言同音字汇里,江西广丰方言深臻曾梗摄舒声开口三(四)等帮端精组、知系和部分见系字读开口呼。疑影喻母字读齐齿呼。

帮组: 冰兵彬宾滨宾□pein

端组: 丁=灯□tein 停=藤□dein 另=任 nein

精组知系: 心=辛=身=声□sein 情=沉□dzein 精=晶=针=蒸□tsein 进=镇 tsein

见系: 琴擒勤禽□kein

(今巾金经惊筋□kin) 音阴因姻鹰英婴樱莺 □iŋ)^[12]

三

和湘语辰溆片一样,以上方言点深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵多集中在帮端精组字上(江西宜春方言帮组字读开口呼,端精组字读齐齿呼)。如果知见系字声母合流读[t□]/[□]/[□],韵母也读开口呼,疑影喻母一般读齐齿呼。如果知见系字声母合流读[□],韵母读齐齿呼。桂阳流峰土话、江华梧州话、蓝山太平土话和江西广丰话见组字声母读[k],韵母读开口呼。因此,我们认为这些方言点深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵与湘语辰溆片是一脉相承的。

深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的方言点或属于赣语区,或与赣语区相邻。常宁、安仁、耒阳和永兴等地属于赣语耒资片,洞口、隆回和绥宁是湘语娄绍片与赣语洞绥片混杂地带。大致说来,洞口、隆回和绥宁的南部地区属于湘语,北部属于赣语。同处在一县之内,语音上互相影响是不可避免的,湘语隆回和绥宁深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵白读同一等韵可以认为是赣语影响的结果。湘南土话区不仅与赣语耒资片相邻,还接受过江西移民。邓永红(2004)提供了桂阳县的移民资料:“据1988年调查,桂阳有273个姓,其中人口在万人以上的有24姓,占全县总人口的66.81%。24个大姓中,来源不一,有的一个姓就有几个来源,其中最多的是从江西迁入。”^{[13](213)}蓝山县也有不少江西移民:“湖南蓝山全县姓氏源流,多数为唐宋以后从外地迁入。全县有275姓,5000人以上的17姓,占全县总人口67.16%。这17姓中10姓来自江西,其中9姓来自江西泰和县。”^[14]临武县也不例外:“据《临武县志》记载:唐乾符四年,唐氏迁入三户12口。宋时,随着经济中心南移,江西客民130余姓大量迁入临武。县内20个大姓,其中黄、陈、李、王、周、雷、刘、邝、蒋、郭、胡、罗、曾、何、文、彭、贺等17姓为宋时迁入。20个大姓中,黄姓、周姓祖籍山东青州,陈姓祖籍福建莆田,其余各姓均由江西迁入。”^[8]

湘语辰溆片、湘西南地区与赣语洞绥片相邻。湘语辰溆片接受过江西移民,《泸溪县志》(1993)根据族谱和调查,共统计了24个姓氏来源,有14个姓氏从江西迁入,其中12个姓氏是直接由江西迁入的,迁入的年代宋元明清都有^{[15](529-530)}。《溆浦县志》(1993)记录了116个姓氏的来源,其中有44个姓氏是从江西迁入的(包括辗转经江西迁入的),迁入的时间在宋元明清期间,迁出地多为江西泰和、吉水、吉安等县。32个姓氏是从江西迁出后先到湖南其他地区后再迁入溆浦,迁入溆浦的时间大多在清朝^[16]。湘西南地区中方县的泸阳、新路河和麻阳文昌阁、高村也接受过江西移民。《怀化市志》记载了原怀化市(原怀化市地域今分化为怀化市鹤城区和中方县)的部分姓氏来历,人口最多的杨姓来自江西,其他人口在1万人至2.6万人的13姓有8姓也来自江西。《麻阳姓氏》(1994)发现人口在万人以上的十大姓氏中,每个姓氏或其中支系都有祖籍江西或辗转经江西迁入的记载,迁入的时间多为南宋或元末明初间,迁出地多为江西吉安的泰和、吉水等县以及南昌府的南昌、丰城等县^{[17](193-194)}。

在湖南境内,被视为典型的湘语代表点双峰、娄底、湘乡等地没有深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读

同一等韵现象,这是因为江西移民很少迁徙湘江以西到沅江以东的湖南中部广大地区。江西移民的原因主要是江西人稠地狭,移民心理上愿意寻找那些地广人稀的地方发展;并且,这种移民带有自发性、侵占性,可能得不到土著政府的支持和土著人民的欢迎,在地广人稀的地方发展,生存的压力要小一些。而湘江流域、沅江流域是湖南开发较早的地方,经济相对发达,人口密度较大^[18]。

根据深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵现象在湖南境内的地理分布情况和移民资料,我们完全有理由相信湖南境内深臻曾梗摄舒声开口三(四)等字读同一等韵现象是受到了江西移民的影响。

四

胡萍(2007)认为湘西南深臻曾梗摄舒声开口三(四)等字读同一等韵是由于韵母[iɛ]在帮系、端系、知系声母相拼时,韵母开口度增大造成的。“我们认为泸阳、新路河的深、臻、曾、梗摄开口三(四)等字精组读舌尖音并没经历何文(笔者按:指的是何大安《规律与方向》)中提到的先腭化后在i韵前又舌尖化的过程,而是由于韵母[iɛ]在帮系、端系、知系声母相拼时,韵母开口度增大,使[iɛ]变读为[i],齐齿变为开口,因而精组得以保留舌尖音的读法。”^{[17](69)}彭建国(2006)也持有相同的观点:“帮、端、精组和泥来母后-i介音的消失可能与声母的舌位有关,由于这些声母的舌位都比较靠前,而主元音又是前高元音e,如果再加上前高元音的-i介音,那么要连续发三个较前舌位的音将会是比较困难的,因此-i介音的消失可能正是为了缓解这一矛盾的结果。”^{[19](167)}

韵母[iɛ]与帮端知系相拼时韵母开口度全部都增大,这让人生疑,而且这个理由也无法解释桂阳流峰土话、江华梧州话、蓝山太平土话和临武麦市土话深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵的见系字读同一等韵的现象。既然所有声纽的深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵都有可能读同一等韵,我们推测江西省曾有一大片方言点深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵本来就读如一等韵,虽然如今这些方言点分布比较分散。布龙菲尔德先生(1997)曾经说过:“有些语言特征,现在只保留在残余形式里,从前却分布在广阔的领域,方言地理学提供了这样的证据。特别是,一个特征只出现在零散地方,被一片说着占上风的新形式的连绵区域所隔开,那么,这幅地图通常能够这样解释这些分散地点曾经是一片完整领域的组成部分。”^{[20](424)}

深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵这个特征已经衰落。江西省只有零散的几个方言点保留这一特征,这些方言点也不是所有的声类都保留这一特征。疑影喻母的深臻曾梗摄舒声开口三(四)等字都读了齐齿呼,有的方言点见系字全读齐齿呼,帮端精组字算是保留得较好的,只有宜春话端精组字读齐齿呼。江西余干方言还出现了读齐齿呼的文读音。湖南赣语洞绥片与耒资片较好地保留了深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵的现象。湖南湘南土话、桂阳流峰土话、江华梧州话、蓝山太平、临武麦市土话保留最为彻底,所有声纽的深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵都读同一等韵。湘语辰溆片大多数方言点深臻曾梗摄开口三(四)等非见系字读同一等韵,与西南官话相邻的方言点也出现了文白两读。而湘西南地区 and 湘语绥宁、隆回等地仅在少数的几个白读音里还残留着这一特征。

从分布区域来看,深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵在湖南省的分布反而比“源地”江西省要大得多。这可能是由于江西省一直以来都是北方移民的“中转站”,经过北方移民带来的官话方言多次不断地冲刷之后,深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵分布的地理范围逐渐缩小。深臻曾梗摄舒声开口三(四)等韵读同一等韵在湖南省的分布集中在湘西和湘南地区,江西移民来到了经济比较落后、交通比较闭塞的湘西和湘南地区,由于与外界交往少,遭受的冲击小,反而更多地保留了这种现象。

参考文献:

- [1] 胡萍. 湘西南汉语方言语音研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2007: 69.
- [2] 龙薇娜. 绥宁湘语语音研究[D]. 湖南师范大学硕士论文, 2004: 30.
- [3] 丁加勇. 隆回湘语动词语式及其配价研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2003: 177, 257.
- [4] 曾春蓉. 湖南洞口县黄桥话的语音研究及其系属问题探讨[D]. 湖南师范大学硕士论文, 2004: 27-28.
- [5] 吴启主. 常宁方言研究[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 1998: 61-64.
- [6] 李冬香. 湖南赣语语音研究[D]. 暨南大学博士论文, 2005: 17-21.
- [7] 罗听如. 湘南蓝山县太平土话音系. 鲍厚星. 湘南土话论丛[C]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2004: 150.
- [8] 陈晖. 湖南临武(麦市)土话语音分析[J]. 方言, 2002, (2): 151-165.
- [9] 沈若云. 宜章土话研究[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 1999: 77.
- [10] 陈昌仪. 赣方言概要[M]. 南昌: 江西教育出版社, 1991: 97-98, 122-123.
- [11] 孙宜志. 江西赣方言语音研究[M]. 北京: 语文出版社, 2007: 67-70.
- [12] 秋谷裕幸. 江西广丰方言音系[J]. 方言, 2000, (3): 260-275.
- [13] 邓永红. 湖南桂阳洋市土话音系. 鲍厚星. 湘南土话论丛[C]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2004: 213.
- [14] 罗听如. 湘南蓝山土话的内部差异[J]. 方言, 2002, (2): 133-143.
- [15] 湖南泸溪县志编纂委员会. 《泸溪县志》[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 1993: 529-530.
- [16] 湖南溆浦县志编纂委员会. 溆浦县志[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 1993.
- [17] 胡萍. 湘西南汉语方言语音研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2007: 193-194, 69.
- [18] 周赛红. 湘语的历史[J]. 长沙理工大学学报, 2006, (4): 106-108.
- [19] 彭建国. 湘语音韵历史层次研究[D]. 上海师范大学博士论文, 2006: 167.
- [20] 布龙菲尔德. 语言论[M]. 北京: 商务印书馆, 1997: 424.

The effect of Jiangxi immigrants on Hunan dialect from the third and fourth grade rims in the shen(深)zhen(臻)zeng(曾)geng(梗) division similar to the first grade rim

QU Jianhui

(College of Literature and Journalism, Jishou University, Jishou 416000, China)

Abstract: There are the the third and forth grade rims in the shen(深)zhen(臻)zeng(曾)geng(梗) division similar to the first grade rim in Hunan and Jianxi basis of geography distributing circs and immigrants data, Jiangxi immigrants caused this phenomenon to come into being in Hunan province. The third and forth grade rims in the shen(深)zhen(臻)zeng(曾)geng(梗)division have been similar to the first grade rim in Jianxi Province, although these

dialects point is scattered now. Jiangxi immigrants came to Western Hunan and Southern Hunan whose economy was backward and traffic was inconvenient, due to their seldom contacting with the outside world, suffering impact tinily so that they can, better retain this phenomenon.

Key words: shen(深)zhen(臻)zeng(曾)geng(梗) division; the the third and forth grade rims; the first grade rim; Jiangxi immigrants [编辑：汪晓]